

მემორანდუმი

ქ. ბოლნისი 04.05.2022

ერთის მხრივ ს.ს. RMG Copper (ს/კ 225358341) (შემდგომში როგორც კომპანია) წარმოდგენილი მისი აღმასრულებელი დირექტორის თორნიკე ლიპარტიას სახით და მეორეს მხრივ „სოფელ მუშევანის სამუშაო ჯგუფი“ (შემდგომში სამუშაო ჯგუფი), გალანდარ ახმედოვის, ნამაზ მამედოვის, კასუმ ირზაევის, რამილ შამილოვის და დილგამ ახმედოვის სახით, ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

ვინაიდან საპროექტო კარიერისა და ფუჭი ქანის სანაყაროსათვის გათვალისწინებულ ტერიტორიაზე, რომელიც მდებარეობს სოფ. მუშევანის სამხრეთით ხოლო სს RMG Copper-ის კუდსაცავიდან აღმოსავლეთით, დაახლოებით 1 კმ. მანძილზე, ფიქსირდება მდელი (რომელიც არ წარმოადგენს ეროვნული სატყეო სააგენტოს მართვაში არსებული სატყეო ფონდის ტერიტორიას, არ არის რეგისტრირებული საქართველოს საჯარო რეესტრში, მიწის ნაკვეთი არ არის აღიარებული როგორც კერძო ან სათემო საკუთრება) არსებობდა მოსაზრება, რომ ამ ტერიტორიის გამოყენება ხდებოდა ადგილობრივი მოსახლეობის მიერ საძოვრებად. აღნიშნული საკითხი შესწავლილი იქნა კომპანიისა და სამუშაო ჯგუფის მიერ გრძელვადიანი დაკვირვებისა და სოფელ მუშევანში ადგილობრივი მოსახლეობის გამოკითხვების მეშვეობით და დადგინდა რომ, აღნიშნული ტერიტორია ძალიან იშვიათად და მხოლოდ დრო და დრო გამოიყენება ერთეული ადგილობრივი მოსახლეობის (ოჯახების) მიერ და იგი არ წარმოადგენს სოფელ მუშევანის ძირითად საძოვარს.

აღნიშნულთან საკითხთან დაკავშირებით სამუშაო ჯგუფი და სოფელ მუშევანის მოსახლეობა ადასტურებენ ხელმოწერებით, რომ კომპანიის მიერ ტერიტორიის ათვისება არ იწვევს მათზე არსებითი ხასიათის სოციალურ ანდა ეკონომიკურ ზემოქმედებას და რომ მზად არიან უარი განაცხადონ აღნიშნული ტერიტორიების საძოვრებად გამოყენებაზე და სანაცვლოდ, კომპანია ადასტურებს მზაობას მისი სოციალური პასუხისმგებლობის ფარგლებში წყალმომარაგების პროექტის განხორციელების თაობაზე შეთანხმების 2.2. პუნქტის შესაბამისად (500.000 ლარის ღირებულების). კომპანია შეეცდება მაქსიმალურად შემჭიდრობულ ვადებში უზრუნველყოს აღნიშნული პროექტის დასრულება, რომელიც გულისხმობს დაახლოებით 100 ოჯახის წყლით უზრუნველყოფას.

აღნიშნული საკითხის რაციონალურად მოგვარების თვალსაზრისით კომპანია ასევე ადასტურებს რომ, სანაყაროსათვის საჭირო ტერიტორიაზე სამუშაოები განხორციელდება მხოლოდ ეტაპობრივად, რომლის მიხედვით ტერიტორიების ათვისება დაიწყება შეთანხმებიდან 2 წლის შემდეგ.

2. ხელშეკრულების ღირებულება და დამატებითი პირობები

- 2.1. ხელშეკრულების მთლიანი ღირებულება შეადგენს 1.000.000 (ერთიმილიონი) ლარს.
- 2.2. აქედან ინფრასტრუქტურული პროექტების ჯამური ღირებულება განისაზღვროს ჯამურად 700.000 (შვიდასიათასი) ლარის ოდენობით, საიდანაც 500.000 (ხუთასიათასი) ლარი დაიხარჯება წყალმომარაგების პროექტზე, ხოლო 200.000 (ორასიათასი) ლარი მოხმარდება 5 წლის განმავლობაში სხვადასხვა მცირე ინფრასტრუქტურულ პროექტებს (წელიწადში 40.000 (ორმოციათასი) ლარი).
- 2.3. დარჩენილი 300.000 (სამასიათასი) ლარი გადანაწილდება 5 წლის განმავლობაში სოციალურ-სამედიცინო და საგანმანათლებლო პროექტებზე სამუშაო ჯგუფის შეხედულებისამებრ სოფელ მუშევანზე, რაც შეადგენს თვეში 5.000 (ხუთიათასი) ლარს. ეს ბიუჯეტი არის განსაზღვრული ადგილობრივი მოსახლეობისთვის, მიუხედავად იმისა არის თუ არა დაფინანსების მიმღები კომპანიაში დასაქმებული.

3. მხარეთა ვალდებულებები

- 3.1.1. კომპანია ვალდებულია:
- 3.1.2. სოფელ მუშევანის მიმდებარე ტერიტორიაზე, ადგილზე სამუშაოების პროცესში, არ განახორციელოს გადამუშავების სამუშაოები.
- 3.1.3. არ გამოიყენოს ადგილზე ღია ტიპის ქანების საფეკვეცი ტექნოლოგიები.
- 3.1.4. ამტვერიანებასთან დაკავშირებით შეიმუშავოს მორწყვის გრაფიკები. ჩაატაროს ექსპერიმენტული გაზომვები, განსაზღვროს ამტვერიანების დონეები, რეგულარულად უზრუნველყოს შიდა კარიერული გზების მორწყვა.
- 3.1.5. შესაბამისი ტექნიკური საშუალებების / ხელსაწყოების გამოყენებით, აწარმოოს მუდმივი კონტროლი ატმოსფერული ჰაერისა და წყლების მდგომარეობის დაშვებული ნორმების შენარჩუნების მიზნით; სამუშაო ჯგუფთან ერთად მუდმივად განახორციელოს გარემოს მონიტორინგი გამზომი ინსტრუმენტების საშუალებით (წყალი; ჰაერი; ნიადაგი და ხმაური).
- 3.1.6. ადგილზე სამთო მასების მოპოვების პროცესში, სეისმური საფრთხეების აღმოფხვრის მიზნით, კომპანიამ უზრუნველყოს ისეთი მუხტებით საამფეთქებლო სამუშაოების წარმოება, რომელიც არ დააზიანებს საცხოვრებელ სახლებსა და კულტურული მემკვიდრეობის ობიექტებს.
- 3.1.7. კომპანიამ უზრუნველყოს ხმაურის მონიტორინგი კანონმდებლობით დადგენილი სტანდარტების დაცვით.
- 3.1.8. აღნიშნული პროექტის მსვლელობისას შეძლებისდაგვარად პრიორიტეტი მიანიჭოს ადგილობრივი მოსახლეობის დასაქმებას, დაასაქმოს ისინი სხვადასხვა პოზიციებზე (მუშახელად; მძიმე და სპეციალური მანქანების მძღოლებად; ზეინკლებად და ა.შ.).

- 3.1.9. კომპანია არ განახორციელებს მადნის ზიდვის სამუშაოებს სოფ. მუშევანის გზაზე დასახლებულ პუნქტებში.
- 3.1.10. სამუშაო ჯგუფი ვალდებულია:
- 3.1.11. ხელი შეუწყოს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების შესრულებას. დაეხმაროს კომპანიას სოფლის მოსახლეობასთან კომუნიკაციაში. სოფლის ინტერესების გათვალისწინებით კომპანიას წარუდგინოს წინადადებები და პროექტები.
- 3.1.12. კომპეტენციის ფარგლებში განახორციელოს სამუშაოების მონიტორინგი.

4. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

4.1. წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელშეკრულების ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 5 წლით.

5. ხელშეკრულების შეწყვეტა

- 5.1. ხელშეკრულება შეწყვეტილად ითვლება მისი ვადის ამოწურვის საფუძველზე.
- 5.2. ხელშეკრულება, ასევე შეწყვეტილად ჩაითვლება მხარეთა მიერ წინასწარი წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე.

მხარეთა რეკვიზიტები:

ს.ს. არემჯი კობერი
 აღმასრულებელი დირექტორი
 თორნიკე ლიპარტია

სოფელ მუშევანის სამუშაო ჯგუფის წევრები

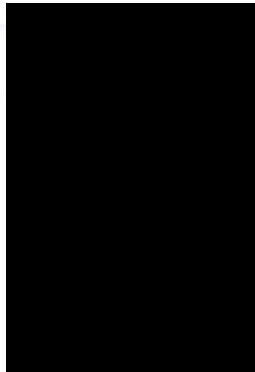
გალანდარ ახმედოვი

ნამაზ მამედოვი

კასუმ ირზაევი

რამილ შამილოვი

დილგამ ახმედოვი



MEMORANDUM

Bolnisi ş. 04.05.2022

Bir tərəfdən, SC "RMG Copper" (e/k 225358341) (irəlidə şirkət adlanacaq), onun icraçı direktoru Tornikə Lipartianın şəxsində və digər tərəfdən "Muşevani kəndinin İşçi Qrupu"-nun (irəlidə işçi qrup) nümayəndələri Qələndər Əhmədov, Namaz Məmmədov, Qasım İrzayev, Ramil Şamilov və Dilqəm Əhmədov şəxsində, qarşdakı Müqaviləni imzalayırıq:

1. Müqavilənin predmeti

Muşevani kəndinin cənubunda yerləşən və AC RMG Copper-in süxur tullantıları anbarından şərqdə, təxminən 1 km məsafədə layihə karxanası və boş süxurların tullantıları üçün nəzərdə tutulmuş ərazidə çəmənlilik yerləşir (Milli Meşə Agentliyinin idarə etdiyi meşə fondunun ərazisi deyil, Gürcüstanın Dövlət Reyestrində qeydiyyatdan alınmayıb, torpaq özəl və ya icma mülkiyyəti kimi tanınmayıb). Belə bir fikir var idi ki, bu ərazi yerli əhali tərəfindən otlaq üçün istifadə olunurdu. Sözügedən məsələ şirkət və işçi qrupu tərəfindən Muşevani kəndində yerli sakinlərin uzunmüddətli müşahidələri və sorğuları nəticəsində öyrənilmiş və məlum olmuşdur ki, ərazidən çox nadir hallarda və yalnız tək-tək yerli əhali (ailələr) istifadə edir və bu da Muşevani kəndinin əsas otlağını təqdim etmir.

Sözügedən məsələ ilə bağlı İşçi qrup və Muşevani kəndinin əhalisi imzaları ilə təsdiq edirlər ki, şirkət tərəfindən ərazinin mənimsənilməsi onlar üçün önəmli xarakter daşıyan sosial və ya iqtisadi təsiri göstərmir və onlar sözügedən ərazilərin otlaq üçün istifadəsindən imtina edirlər və bunun əvəzinə, Şirkət sosial məsuliyyəti çərçivəsində, Su təchizatı layihəsinin həyata keçirilməsi haqqında Sözləşmənin 2.2. bəndinə (500.000 ləri dəyəri) uyğun olaraq, hazır olduğunu təsdiq edir. Şirkət çalışacaqdır ki, maksimal qısa müddət ərzində sözügedən layihəni başa çatdırsın və bu da təxminən 100 ailənin su ilə təmin edilməsini nəzərdə tutur.

Eləcə də Şirkət sözügedən məsələnin rəşional həlli baxımından onu da təsdiqləyir ki, tullantılar üçün lazım olan ərazidə işlər yalnız mərhələlərlə aparılacaq, buna əsasən də sözləşmədən 2 il sonra ərazilərin mənimsənilməsinə başlanılacaq.

2. Müqavilənin dəyəri və maliyyələşdirilməsi

- 2.1. Müqavilənin ümumi dəyəri **1.000.000** (bir milyon) ləri təşkil edir.
- 2.2. İnfrastruktur layihələrinin ümumi dəyəri **700 000 ləri** (yeddi yüz min) müəyyən edilməli, bunun da **500.000** (beş yüz min) su təchizatı layihəsinə, **200.000** (iki yüz min) ləri isə 5 il müddətində müxtəlif kiçik infrastruktur layihələrə (ildə 40.000 (qırx min) sərflə ediləcəkdir.
- 2.3. Qalan **300.000 ləri** (üç yüz min) ləri Muşevani kəndində sosial, tibbi və təhsil layihələri üçün işçi qrupun nəzərinə əsasən 5 il ərzində hər ay 5000 (beş min) ləri olmaqla bölünəcəkdir. Bu büdcə yerli əhali üçün müəyyən edilmişdir, onları maliyyələşdirən şirkətdə işlə təmin olub-olmadıqlarına baxmayaraq.

3. Tərəflərin öhdəlikləri

- 3.1.1. **Şirkətin öhdəliyidir:**

3.1.2. Muşevani kəndinin yaxınlığındakı ərazidə, işlərin yerində aparılması prosesində, emal işlərini həyata keçirməməlidir.

3.1.3. Ərazidə açıq tipli süxurların üyüdülmə texnologiyalarından istifadə etməməlidir.

3.1.4. Tozlandırma üçün suvarma qrafiklərini hazırlamalıdır. İsti və quraqlıq yay havalarında eksperimental ölçmələr aparmalı, tozlanma səviyyələrini müəyyən etməli, karxanaların daxili yollarının müntəzəm suvarılmasını təmin etməlidir.

3.1.5. Atmosfer havasının və suyun vəziyyətinin icazə verilən normalarının saxlanması məqsədilə, daimi nəzarətin həyata keçirilməsi üçün müvafiq texniki vasitələrdən/avadanlıqdan istifadə etməli; ölçü alətlərinin vasitəsilə işçi qrupla birlikdə ətraf mühitə (su; hava; torpaq və səs-küy) daim nəzarət etməlidir.

3.1.6. Dağ kütlələrinin hasilatı prosesində seysmik təhlükələri yerində aradan qaldırmaq üçün Şirkət yaşayış evlərinə və mədəni irs obyektlərinə zərər verməyəcək şiddətlə partlayıcı işlərin görülməsini təmin etməlidir.

3.1.7. Şirkət qanunla müəyyən edilmiş standartlara uyğun olaraq səs-küyün monitorinqini təmin etməlidir.

3.1.8. Qeyd edilən layihənin gedişində yerli əhalinin işlə təmin edilməsinə üstünlük verməli, onları müxtəlif mövqelərdə (işçi kimi; ağır və xüsusi maşınların sürücüsü kimi; çilingər və s.) işlə təmin etməlidir.

3.1.9. Şirkət Muşevani kəndinin yolunda yerləşən yaşayış məntəqələrində süxurun daşınması işlərini həyata keçirməyəcəkdir.

3.1.10. İşçi qrupunun öhdəliyidir:

3.1.11. Qarşıdakı Müqavilə ilə nəzərdə tutulmuş şərtlərin yerinə yetirilməsinə dəstək verməlidir. Şirkətə kənd əhalisi ilə ünsiyyət saxlamaqda yardım etsin. Kəndin maraqlarını nəzərə alaraq, Şirkətə təklifləri və layihələri təqdim etməlidir.

3.1.12. Səriştləri çərçivəsində işlərin monitorinqini həyata keçirsin.

4. Müqavilənin müddəti

4.1. Qarşıdakı Müqavilə imzalandığı tarixdən qüvvəyə minir və 5 il müddətinə qüvvədə olacaqdır.

5. Müqavilənin dayandırılması

5.1. Müqavilə müddəti başa çatdıqdan sonra dayandırılmış hesab olunur.

5.2. Tərəflərin əvvəlcədən yazılı razılığı ilə də müqaviləyə xitam verilə bilər.

Tərəflərin rekvizitləri:

SC "RMG Copper"

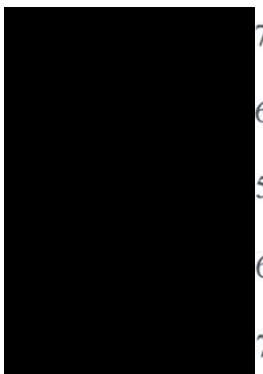
İcraçı direktor

Tornike Lipartia

.....

Muşevani kəndinin İşçi Qrupunun üzvləri

Qələndər Əhmədov



7

Namaz Məmmədov

6

Qasım İrzayev

5

Ramil Şamilov

6

Dilqəm Əhmədov

7

Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

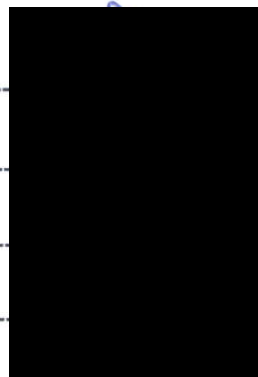
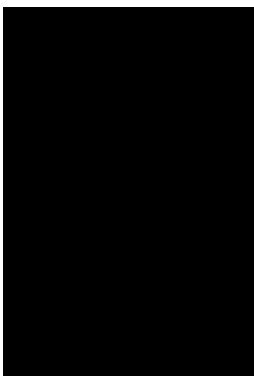
imzası

Namaz Məmmədov

Qasım İrzayev

Ramil Şamilov

Dilqəm Əhmədov



ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

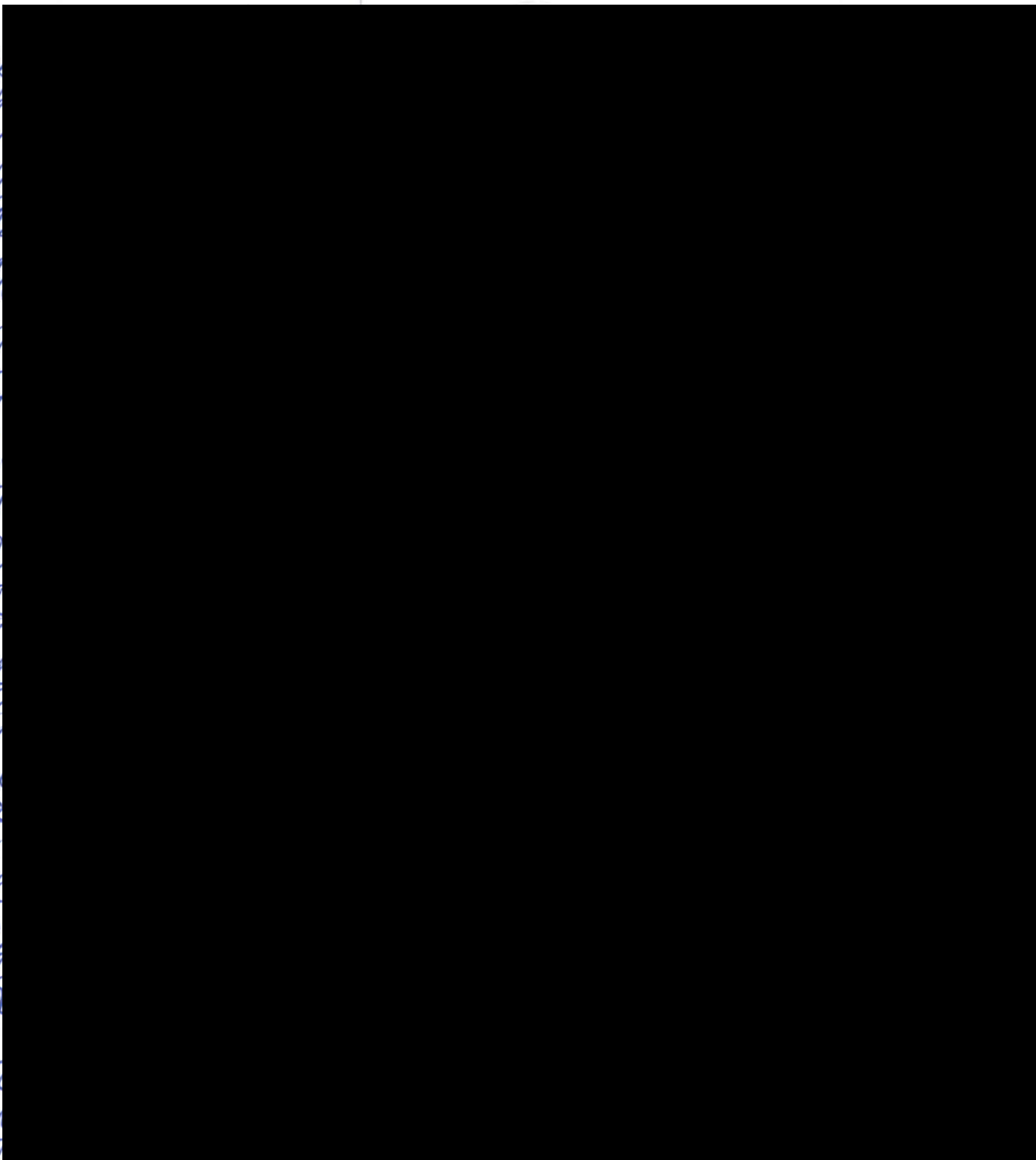
პირადი ნომერი

ხელმოწერა

Yerli sak

inlar:

- 1. ✓
- 2. ✓
- 3. ✓
- 4. ✓
- 5. ✓
- 6. ✓
- 7. ✓
- 8. ✓
- 9. ✓
- 10. ✓
- 11. ✓
- 12. ✓
- 13. ✓
- 14. ✓
- 15. ✓
- 16. ✓
- 17. ✓
- 18. ✓
- 19. ✓
- 20. ✓



Handwritten notes and signatures on the right margin, including the name 'M. H.' and other illegible marks.

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

ხელმოწერა

Yerli sak

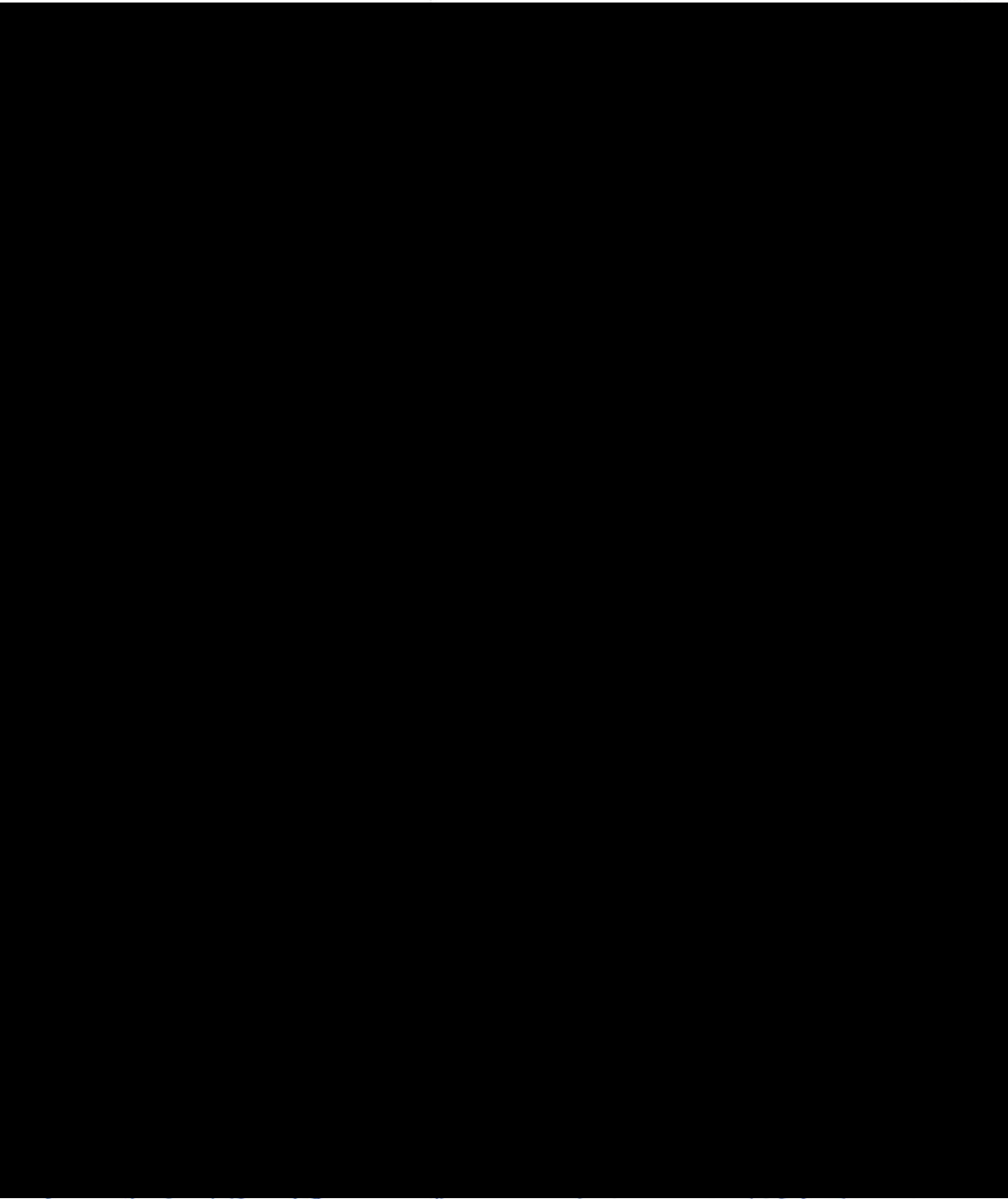
inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası

2
2
2-3
2 4.
2 5.
26.
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42



შ.შ.შ.
L
შა
ევა
ობა

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

ხელმოწერა

Yerli sak

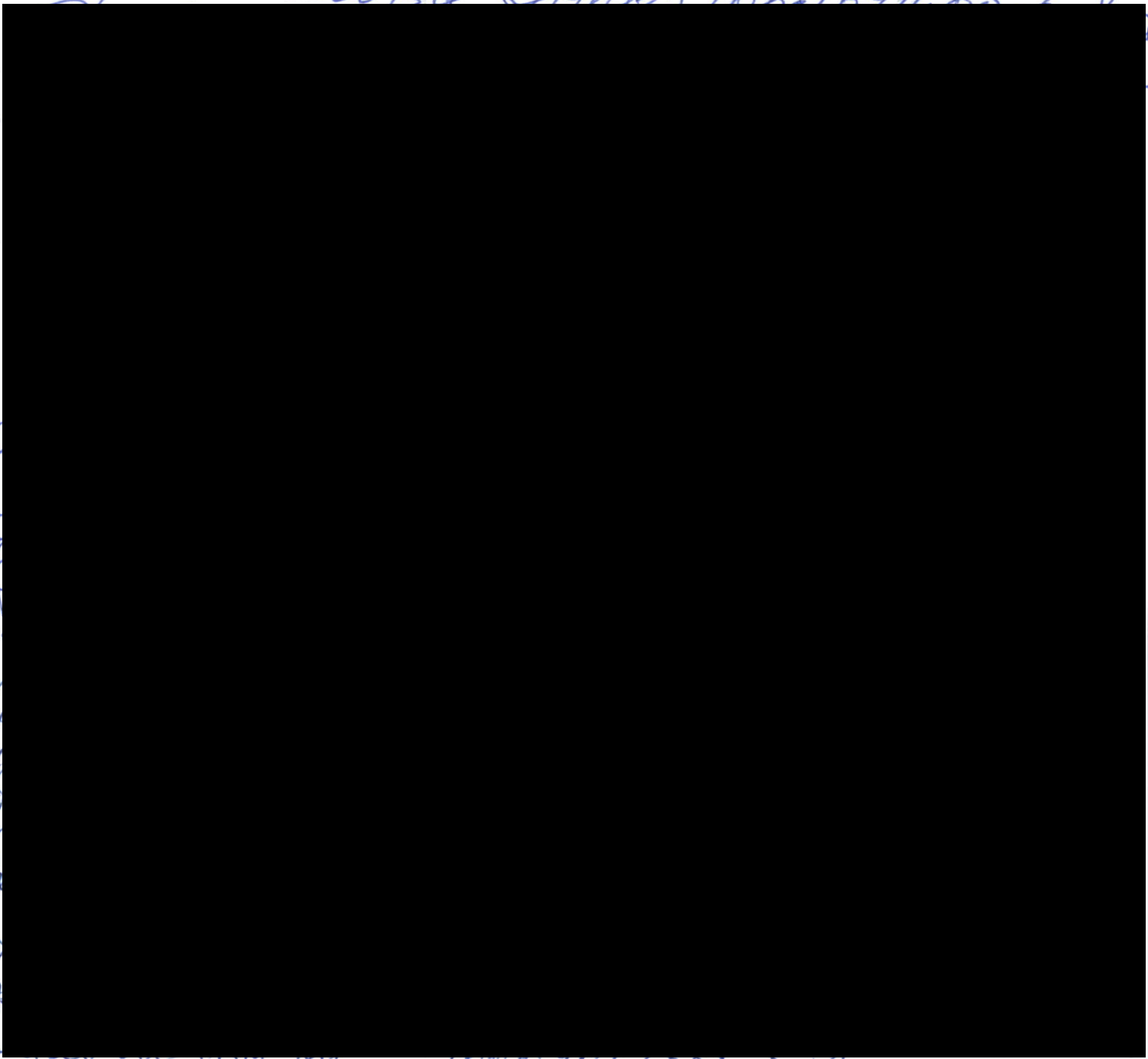
inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası

საქართველოში სახელმწიფო უსამსახურო სამსახური
სახელი გვარი: [Redacted] პირადი ნომერი: [Redacted] ხელმოწერა: [Redacted]



ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

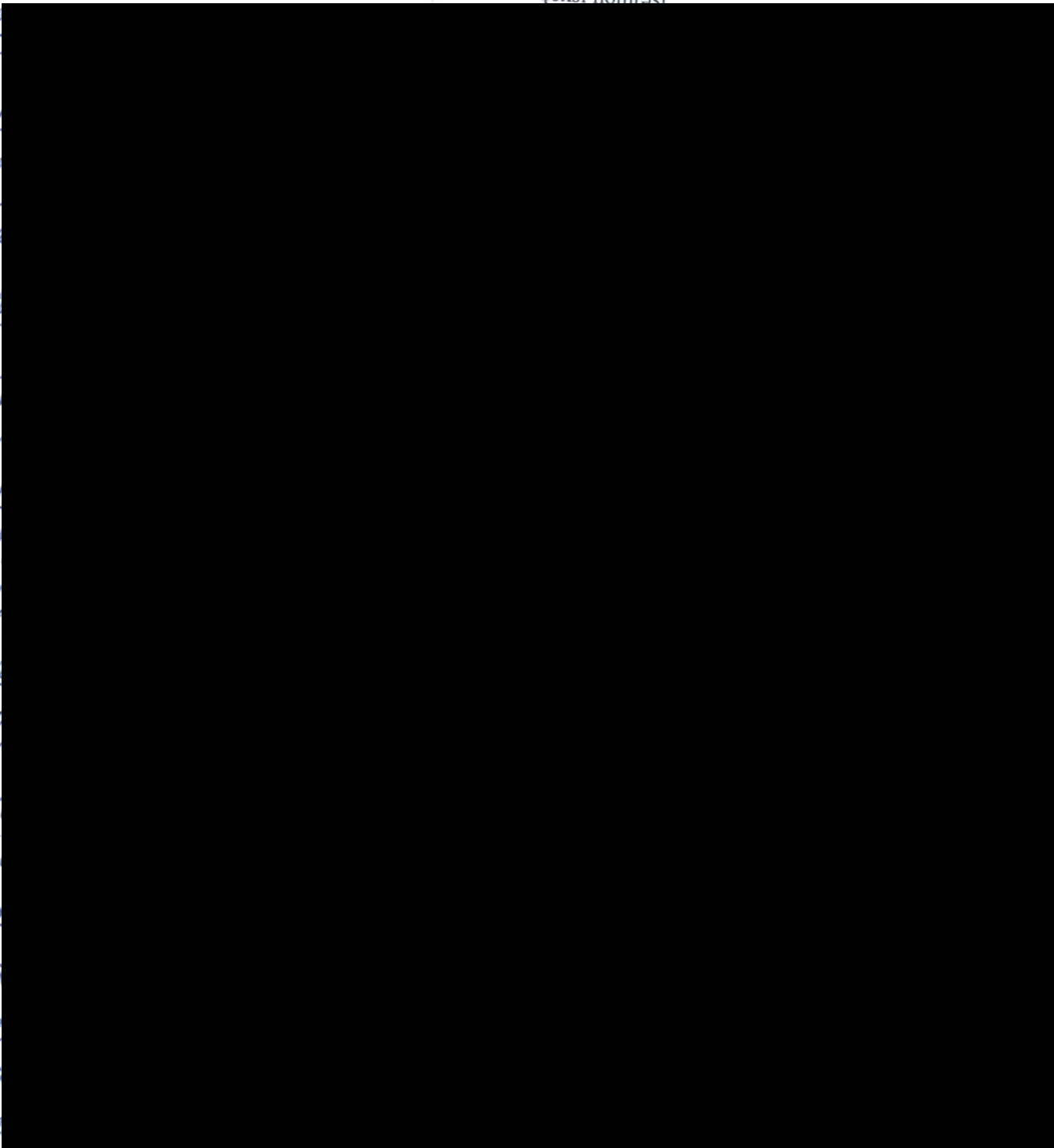
ხელმოწერა

Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi



Handwritten text in the left margin, including names and initials such as: A., A., Cep, B., A., To, A., A., M., M., T., l., l., T., Fica, Co, Uo, ce, Pa.

Handwritten text in the right margin, including names and initials such as: 1, 6, r, f, rkan, B., ane, p, 2.

Handwritten signature or mark at the bottom right corner.

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

ხელმოწერა

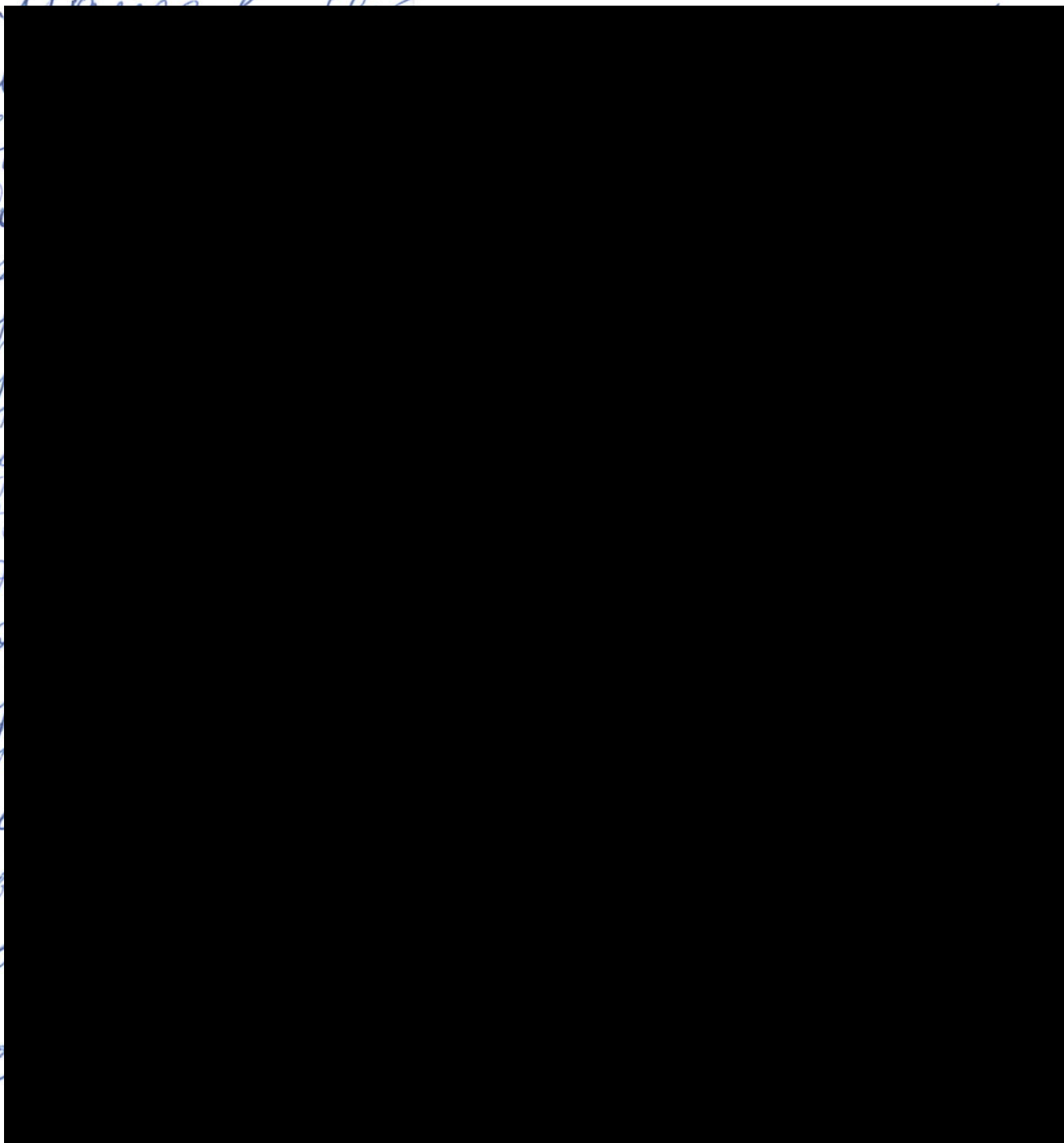
Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası



Handwritten list of names in Georgian script, partially obscured by the redaction. Visible names include: ში, ში, op, op, K, B, Ca, ში, A, Ago, Ago, Uo.

Handwritten notes on the right side of the page, including the number '23' and a small mark.

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

ხელმოწერა

Yerli sak

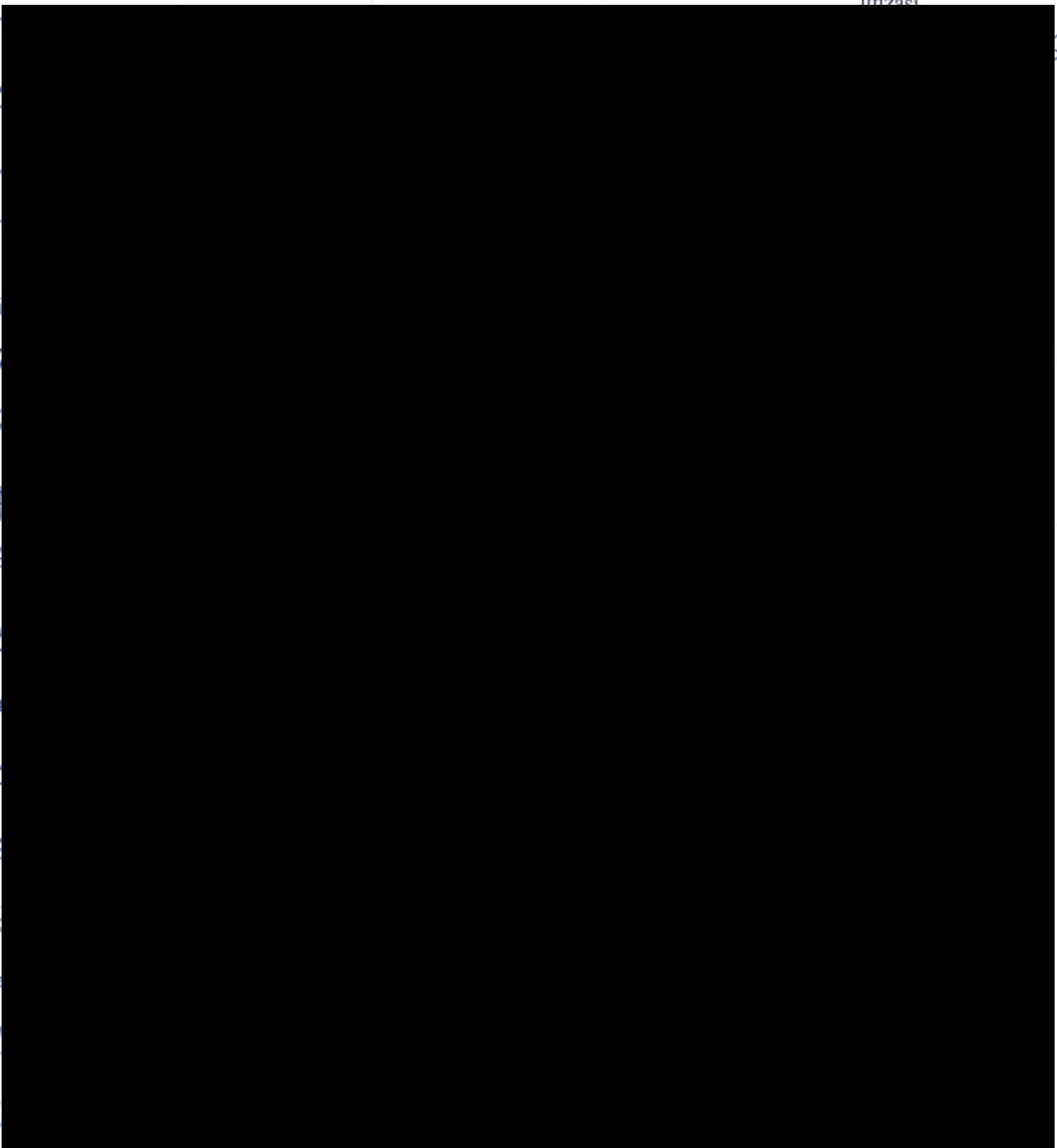
inlar:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası

Handwritten notes in Georgian script, partially obscured by a large black redaction box. Visible fragments include: უ, ა, ა, უ, ფ, მ, მ, X, X, T, T, X, X, უ, უ, მ, მ.



ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

ხელმოწერა

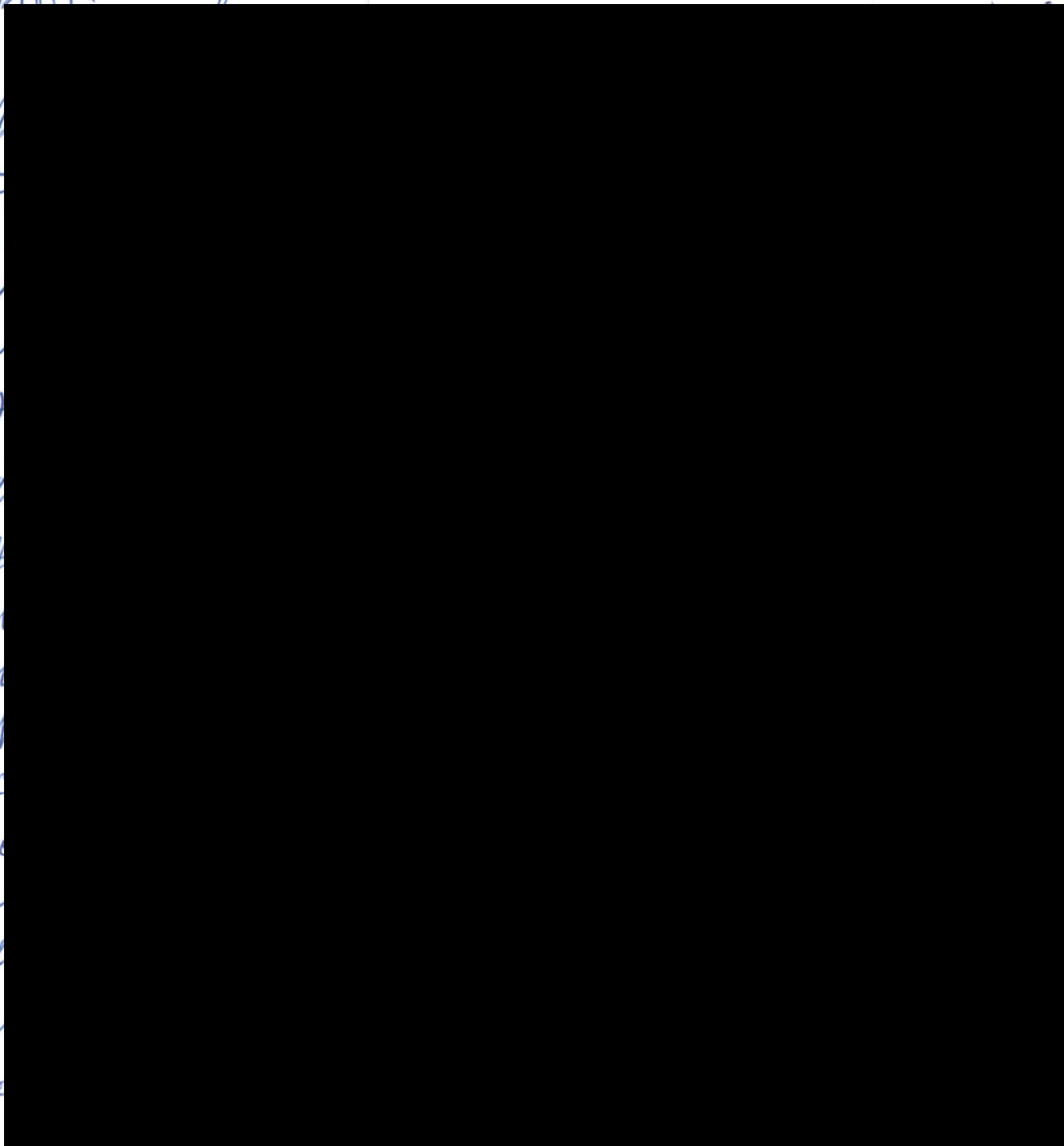
Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası



Handwritten text in the left margin, including the word "Bəzi" and a list of names: S., M., Hə, Hə, Cap, Uca, Uca, Cap, Ax, Arey, Ax, Th, Uca, Iye.

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

ხელმოწერა

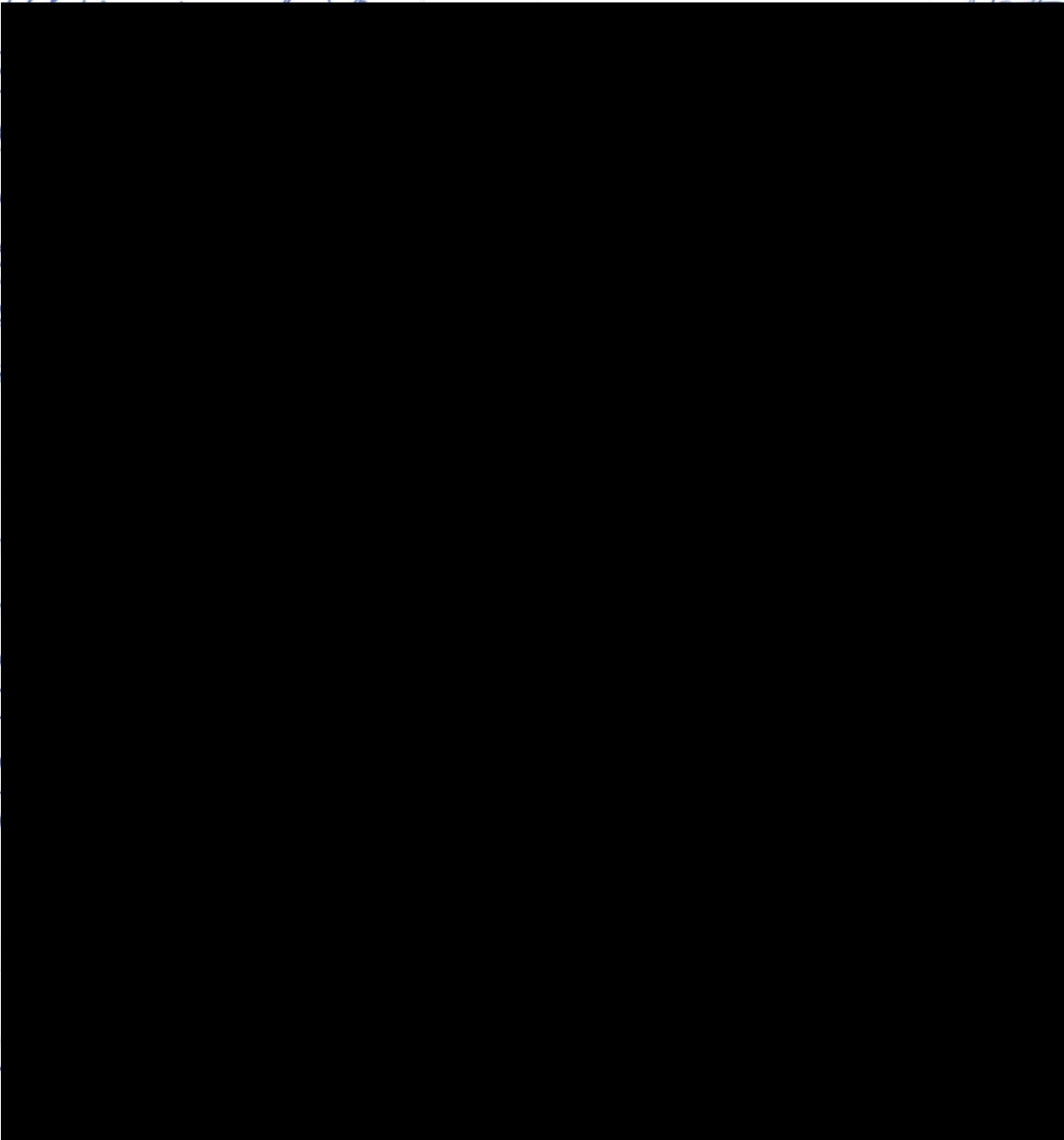
Yerli sak

inlar:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası



ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

<u>სახელი გვარი</u>	<u>პირადი ნომერი</u>	<u>ხელმოწერა</u>
---------------------	----------------------	------------------

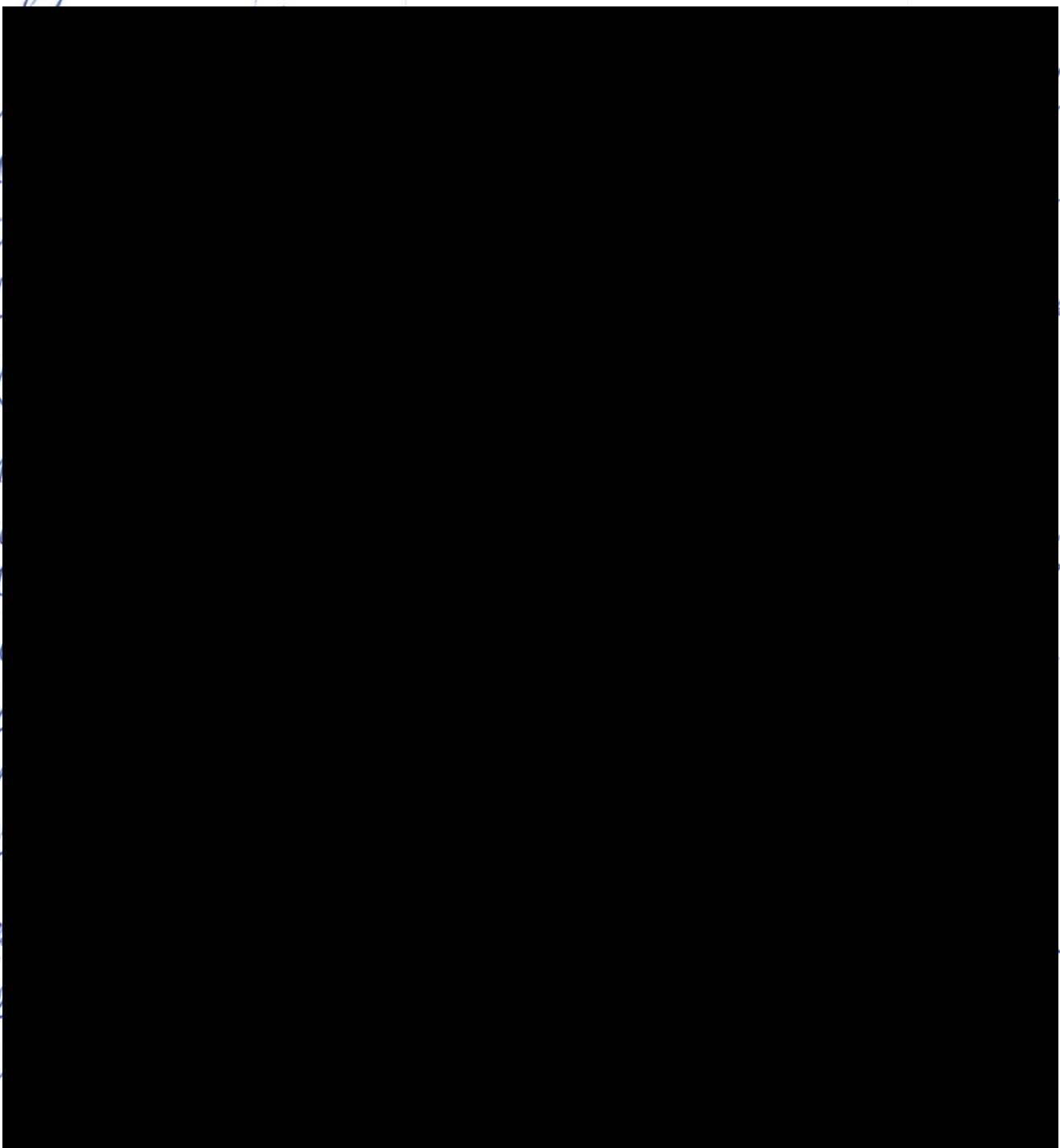
Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası



Handwritten text on the left margin, including the number '01' and various characters: X, l, J, H, C, W, l, A, O, l, l.

Handwritten text on the right margin, including the number '3' and a signature.

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

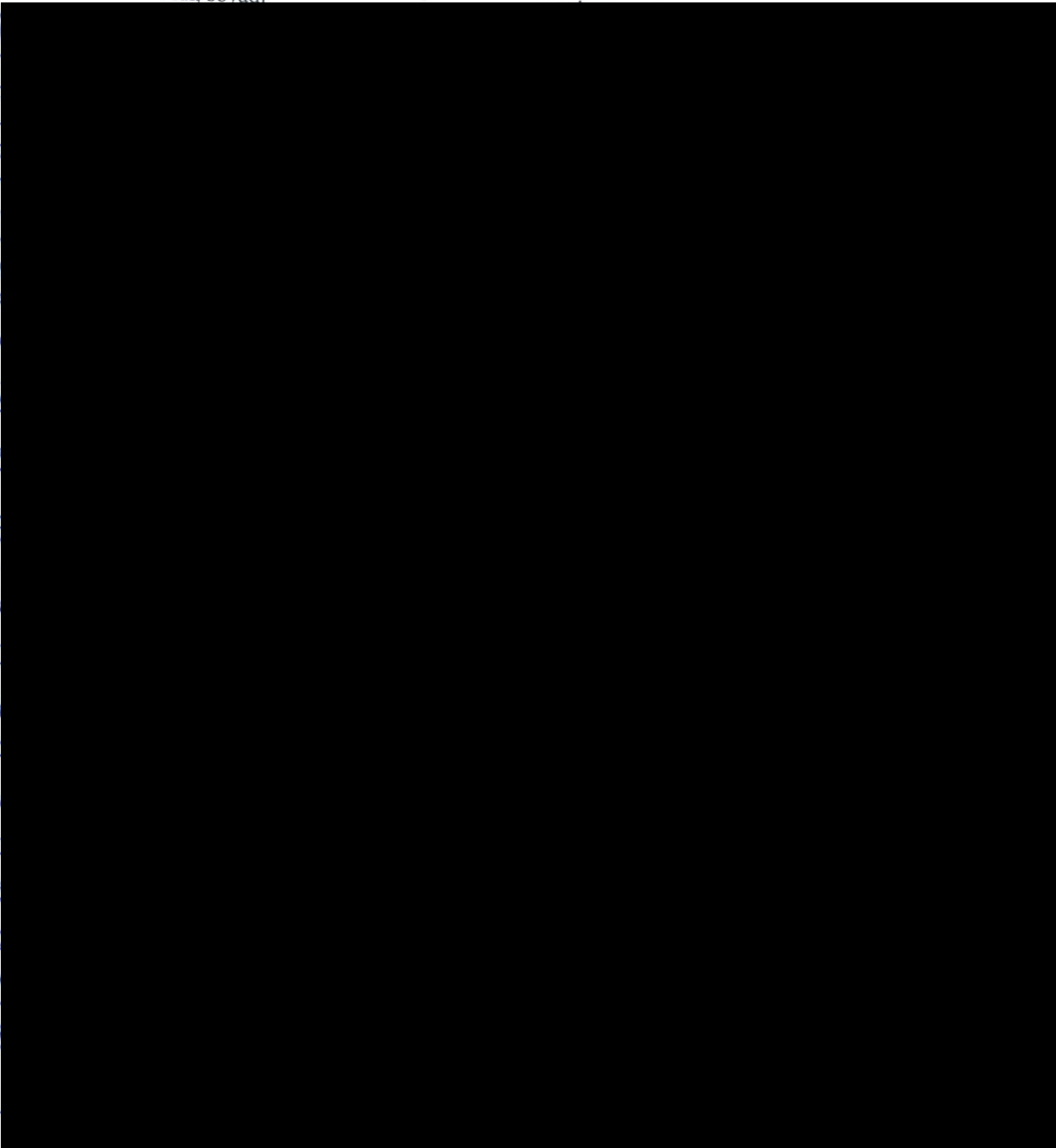
პირადი ნომერი

ხელმოწერა

Yerli sak

ინლარ:

Adi, soyadı



Handwritten text in the left margin, including the Georgian letter 'უ' (u) repeated multiple times, and other illegible characters.

Handwritten text in the right margin, including the Georgian letter 'უ' (u) and other illegible characters.

Handwritten text at the bottom of the page, including the Georgian letter 'უ' (u) and other illegible characters.

ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი _____ პირადი ნომერი _____ ხელმოწერა _____

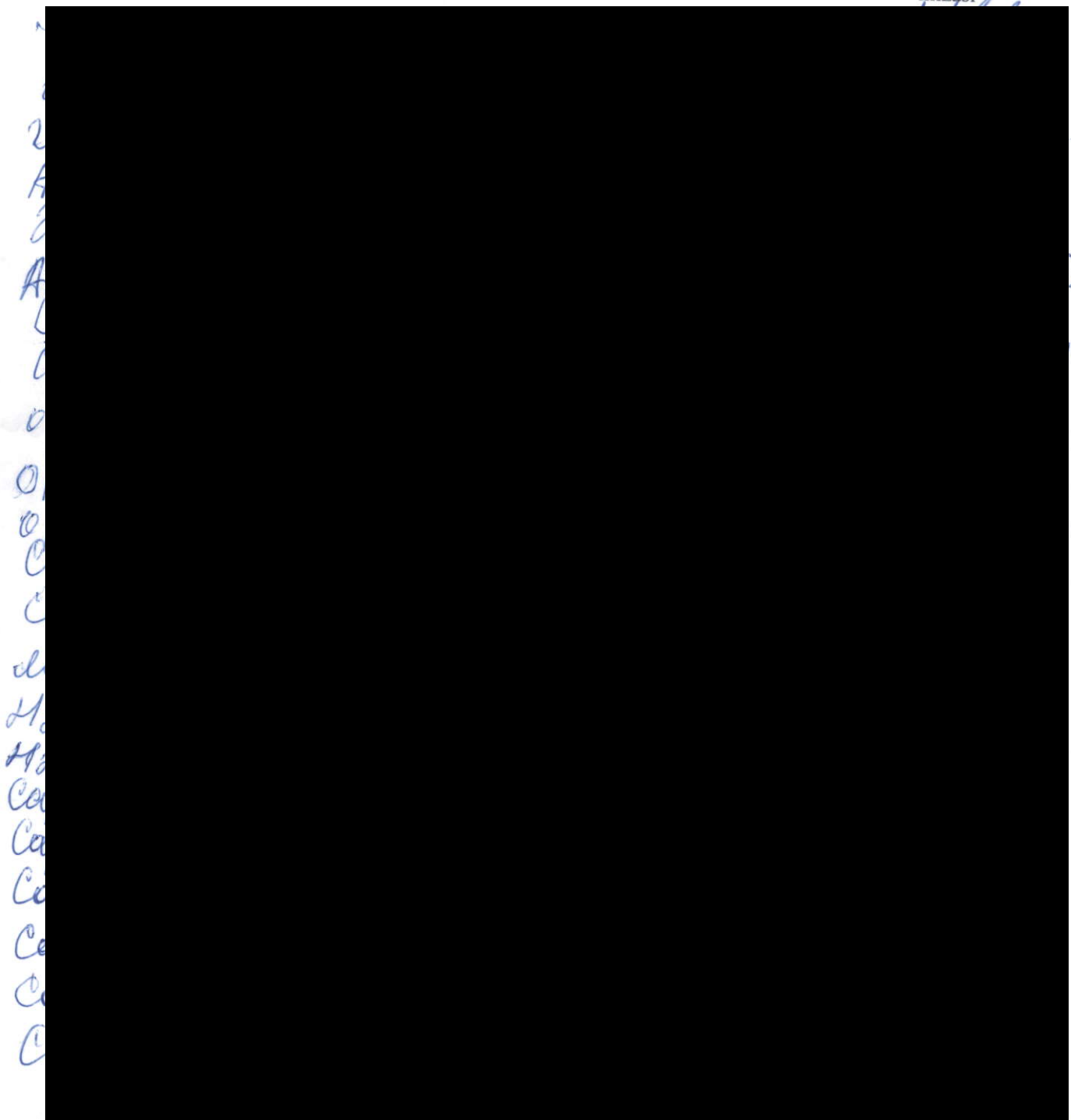
Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

şəxsi nömrəsi

imzası



ადგილობრივი მაცხოვრებლები:

სახელი გვარი

პირადი ნომერი

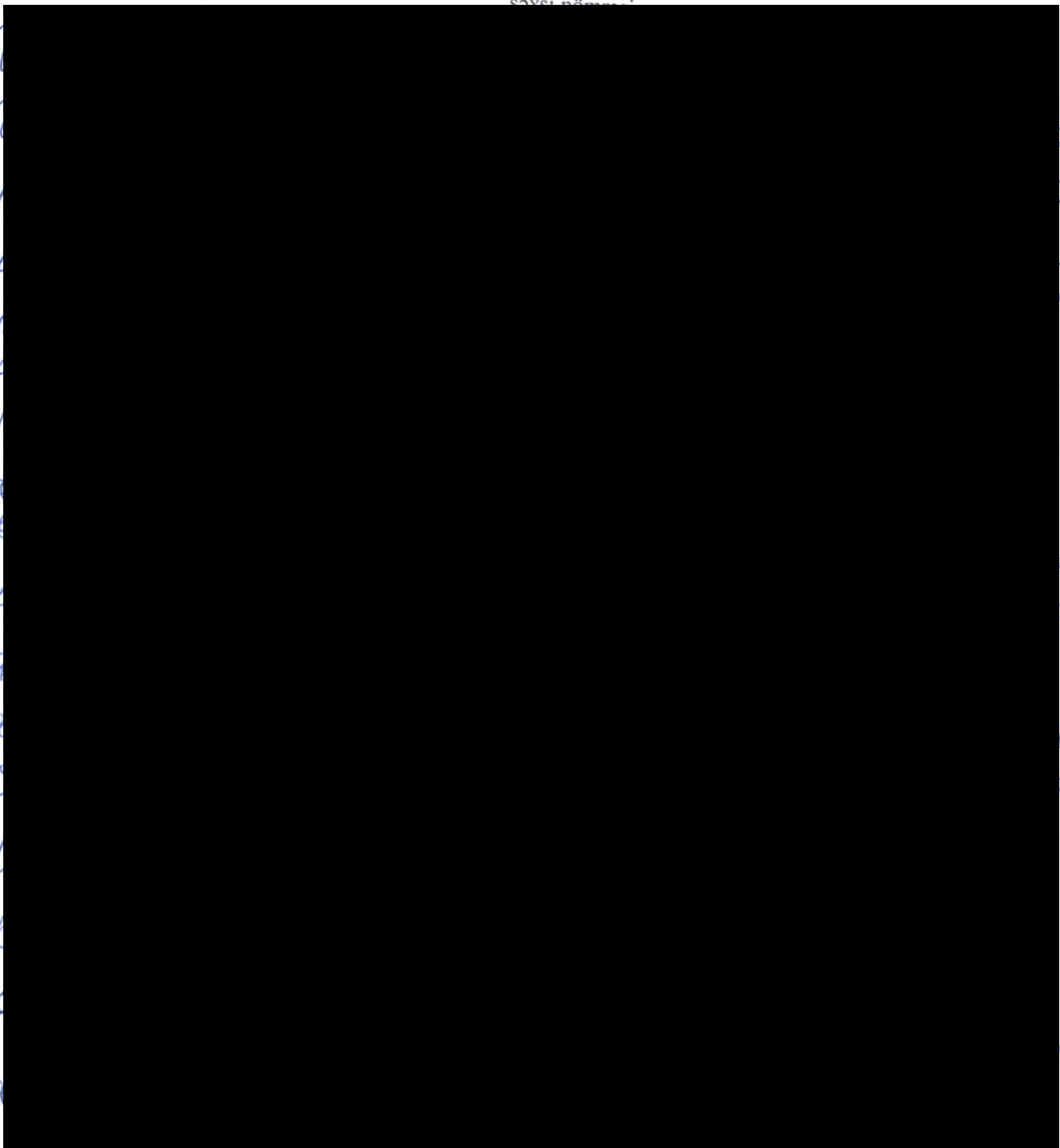
ხელმოწერა

Yerli sak

inlər:

Adı, soyadı

soyadı



Handwritten text in the left margin, including the letters 'U', 'A', 'O', 'A', 'T', 'T', 'U', 'C', 'C', 'C'.

Handwritten text in the right margin, including the numbers '254', '9', '4', '4', '1', '1'.

Handwritten text at the bottom of the page, including the number '059' and the word 'reabur'.

